Wersja obsługi V1.0, Dec. 2017
IB-200-S0050D-03

Oficjalny przedstawiciel i importer:

Sinus Sp. z o.o.
ul. Dąbrowskiego 247/249
93-231 Łódź

Tel./Fax: 042 649 16 57

www.edifier.com
© 2017 Edifier International Limited. All rights reserved.
Wydrukowano w Chinach

UWAGA:
Z uwagi na ciągłe ulepszenia techniczne oraz unowocześnianie systemu, informacje tu zawarte mogą ulec okresowym zmianom bez wcześniejszego uprzedzenia.
Produkty marki EDIFIER są dostosowane do rożnych zastosowań. Zdjęcia i ilustracje wykorzystane w instrukcji mogą nieznacznie rożnić się od produktu. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek rożnic należy opierać się na wyglądzie rzeczywistego produktu.

EDIFIER

S50DB Active Speaker System

Home Theatre/Home Entertainment/Lifestyle

Instrukcja obsługi | Návod k obsluze | Používateľská príručka

EDIFIER	东 莞 市 漫 步 者 科 技 有 限 公 司		
名　　称：	S50DB（波兰捷克斯洛伐克文）说明书		
材　　质：	80g书纸		
尺　　寸：	127×127（MM）	校　　对：	
版本号及料号：	V1.0/IB-200-S0050D-03	批　　准：	

IB-200-S0050D-03 说明书S50DB/波兰捷克斯洛伐克文

Ważna instrukcja bezpieczeństwa

1. Proszę uważnie przeczytać instrukcje. Przechowywać ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.
2. Używaj tylko akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
3. Zainstalować prawidłowo urządzenie zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale - Podłączanie urządzenia.
4. Zaleca się użytkowanie produktu w środowisku o temperaturze 0-35 C.
5. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać produktu na działanie deszczu lub wilgoci.
6. Nie należy używać tego produktu w pobliżu wody. Nie należy zanurzać tego produktu w żadnych cieczach lub narażać go na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
7. Nie instalować ani nie używać tego produktu w pobliżu źródeł ciepła (np. radiatora chłodnicy, grzejnika, kuchenki/pieca lub innych urządzeń, które generują ciepło).
8. Nie należy umieszczać żadnych obiektów napełnianych cieczą, takich jak wazony, na tym produkcie; jak również poddawać go działaniu dowolnego otwartego ognia, takiego jak zapalone świece, które były by umieszczone na tym produkcie.
9. Nie należy blokować jakichkolwiek otworów wentylacyjnych. Nie należy wkładać żadnych przedmiotów w otwory lub gniazda wentylacyjne. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
10. Należy zachować wystarczającą wolną przestrzeń wokół produktu tak, aby utrzymać dobrą wentylację (zaleca się co najmniej 5cm).
11. Nie należy forsować i wpychać na siłę wtyczkę do gniazda. Przed wykonaniem podłączenia sprawdź, czy nie występuje blokada w gniazdach i czy wtyczka pasuje do gniazda i jest zorientowana w dobrym kierunku.
12. Należy zachować przewidziane akcesoria i części (np. śrubki) z dala od dzieci, aby zapobiec połknięciu ich przez pomyłkę.
13. Nie należy otwierać i nie zdejmować obudowy samodzielnie. Grozi to narażeniem na niebezpieczne napięcie lub inne niebezpieczne zagrożenia. Niezależnie od przyczyny uszkodzeń (takich jak uszkodzony przewód lub wtyczka, narażenie na rozchlapany płyn lub wpadnięcie do środka jakiegoś obcego obiektu, narażenie produktu na deszcz lub wilgoć, produkt nie działa lub został silnie rzucony, itp.), naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowany, profesjonalny serwis, natychmiast.
14. Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu suchą ściereczką, zawsze najpierw wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę z gniazda.
15. Nigdy nie używaj mocnych kwasów, czyszczących środków alkalicznych, benzyny, alkoholu lub innych rozpuszczalników chemicznych do czyszczenia powierzchni produktu. Do czyszczenia należy stosować tylko neutralnych rozpuszczalników lub czystej wody.

Zbyt głośna muzyka może prowadzić do utraty słuchu. Proszę utrzymać siłę i natężenie dźwięku w zakresie bezpiecznym dla słuchu.

Właściwa utylizacja tego produktu. To oznakowanie wskazuje, że tego produktu nie należy usuwać wraz z odpadami domowymi, wszędzie w krajach UE. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko lub zdrowie ludzkie, poprzez niekontrolowane procesy unieszkodliwiania odpadów, należy wykonywać ich recykling odpowiedzialnie i zgodnie z promowanym zrównoważonym procesem ponownego wykorzystania zasobów materialnych. Aby pozbyć się zużytego już urządzenia, proszę używać systemów zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, tam gdzie produkt został zakupiony. Oni mogą przyjmować ten produkt do recyklingu bezpiecznego dla środowiska.

Należy korzystać wyłącznie z wózka, stojaka/podstawki, statywu, wspornika lub stołu, określonego przez producenta, lub sprzedawanego wraz z aparatem. Gdy jest używany wózek, należy zachować ostrożność przy przemieszczaniu kombinacji wózka i/lub aparatu tak, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

Ważna instrukcja bezpieczeństwa

Ostrzeżenie odnośnie pobierania energii elektrycznej:
1. Umieść produkt w pobliżu gniazdka zasilania.
2. Przed użyciem należy upewnić się, że napięcie robocze jest takie same, jak od twojego dostawcy energii. Odpowiednie napięcie robocze można znaleźć na płytce znamionowej produktu.
3. Dla celów bezpieczeństwa należy odłączyć produkt podczas burzy lub gdy jest on nieużywany przez dłuższy czas.
4. W normalnych warunkach zasilacz może się silnie nagrzać. Proszę zapewnić dobrą wentylację w obszarze użytkowania i zachować ostrożność.
5. Etykiety ostrzegawcze o niebezpieczeństwie umieszczone na obudowie lub u dołu produktu lub na adaptorze zasilania sieciowego.

Ten symbol jest stosowany w celu powiadomienia użytkownika o obecności nieizolowanego, dostatecznie wysokiego, niebezpiecznego napięcia elektrycznego wewnątrz obudowy produktu, które może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.

Ten symbol jest stosowany dla ostrzeżenia użytkownika aby nie demontował obudowy produktu i o tym, że wewnątrz nie ma tam części wymienianych przez użytkownika. Oddaj ten produkt do autoryzowanego centrum serwisowego, do naprawy.

Ten symbol wskazuje, że ten produkt jest przeznaczony tylko do użytku w pomieszczeniach wewnętrznych.

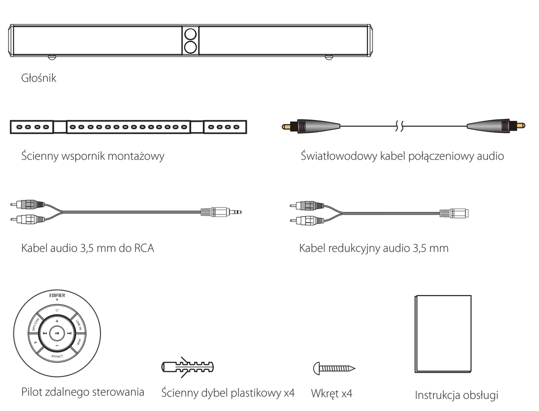
Ten symbol wskazuje, że ten produkt jest KLASY II lub podwójnie izolowanym urządzeniem elektrycznym, bez wymogu posiadania uziemienia.

Wtyczka sieciowa lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika i muszą być łatwo dostępne.

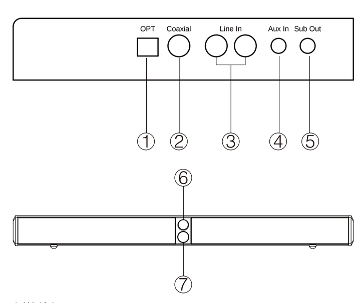
Dla produktu bezprzewodowego:
1. Produkt bezprzewodowy może generować krótkofalowe częstotliwości radiowe i zakłócać poprzez interferencję normalne korzystanie z innych urządzeń elektronicznych lub sprzętu medycznego.
2. Wyłącz urządzenie, gdy jest to niedopuszczalne. Nie należy używać tego produktu w urządzeniach medycznych, w samolotach, na stacjach benzynowych, w pobliżu bramek automatycznych, w systemach automatycznej sygnalizacji pożaru lub innych zautomatyzowanych urządzeniach.
3. Nie wolno używać produktu w pobliżu rozrusznika serca w zakresie odległości 20 cm. Fale radiowe mogą wpływać na normalne funkcjonowanie stymulatora serca lub innych urządzeń medycznych.

Rozpakowanie pudełka

Zawartość pudełka

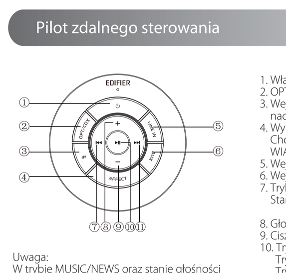


Illustrations



1. Wejście optyczne
2. Wejście koncentryczne
3. Wejście LINE IN
4. Wejście AUX
5. Wyjście basów (podłączyć do zewn. aktywnego głośnika niskotonowego)
6. Ekran
7. Główny sterownik głośności (obróć do regulacji głośności)
   Wybór źródła audio (naciśnij aby przełączyć AUX→Line in→Bluetooth→OPT→COX)
   Sterownik trybu czuwania (naciśnij i przytrzymaj Power ON/Standby)
   Zerowanie systemu (naciśnij i przytrzymaj, aby przywrócić ustawienia fabryczne kiedy pokazywane są wersje oprogramowania systemu)

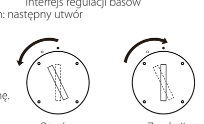
Pilot zdalnego sterowania



1. Włączenie urządzenia/stan czuwania
2. OPT/COX (celem przełączenia wejść należy nacisnąć)
3. Wejście Bluetooth (celem odłączenie Bluetooth należy nacisnąć i przytrzymać)
4. Wybór efektu akustycznego
   Chcąc przełączyć pomiędzy MUZYKĄ/FILMEM/WIADOMOŚCIAMI przycisk należy nacisnąć
5. Wejście LINE IN
6. Wejście AUX
7. Tryb Bluetooth: poprzedni utwór
   Stan wyciszenia: chcąc wyświetlić informacje o wersji oprogramowania należy nacisnąć przycisk
8. Głośniej
9. Ciszej
10. Tryb Bluetooth: naciśnij, aby odtwarzać/pauzować
    Tryb OPT/COX/LINE IN/AUX : naciśnij, aby wyciszyć
    Tryb MUSIC/NEWS: naciśnij i przytrzymaj, aby otworzyć interfejs regulacji basów
11. Tryb Bluetooth: następny utwór

Uwaga:
W trybie MUSIC/NEWS oraz stanie głośności naciśnij i przytrzymaj przycisk "▶II" aby otworzyć interfejs regulacji basów w systemie, w którym można użyć przycisku "+" oraz "-" na pilocie, aby wyregulować głośność basów.

Montaż i wymiana baterii sterownika:
Jak pokazano na ilustracji, proszę włożyć monetę do szczeliny i przekręcić w lewo do „ o ", aby otworzyć osłonę baterii, a następnie umieścić baterię CR2025 i przekręcić w prawo do „ ● ", aby zamknąć osłonę.

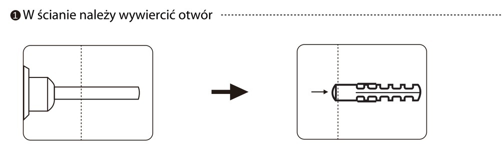


OSTRZEŻENIE!
1. Nie połykaj baterii; zagrożenie chemicznego skażenia organizmu.
2. Ten produkt zawiera baterię w postaci tabletki lub paluszka. Połknięcie baterii może prowadzić do obrażeń ciała lub śmierci. Nie należy umieszczać nowych lub starych baterii w miejscu, do którego dzieci mogą się dostać.
3. Nie należy używać tego produktu, jeśli brakuje pokrywki baterii lub nie jest ona zamknięta i trzymaj pilota zdalnego sterowania w miejscu niedostępnym dla dzieci.
4. Proszę udać się do szpitala natychmiast po połknięciu baterii.

Wskazówka:
1. Nie umieszczaj pilota w gorących i wilgotnych miejscach.
2. Nie doładowuj baterii.
3. Wyjmij i wymień baterie gdy są one nieużywane przez dłuższy czas.
4. Baterii nie wolno wystawiać na działanie źródeł ciepła takich jak promieniowanie słoneczne, ogień, itp.
5. Ryzyko wybuchu jeśli bateria zostanie niewłaściwie włożona. Baterie należy wymieniać na baterie tego samego lub równoważnego typu.

Montaż ściennego wspornika montażowego

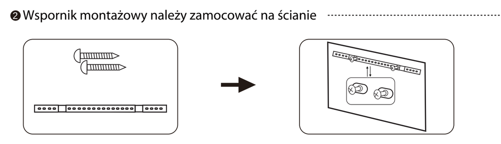
❶ W ścianie należy wywiercić otwór



W ścianie należy wywiercić 4 otwory (głębokość: 40 mm, średnica otworów: 8 mm) wykorzystując ścienny wspornik montażowy jako wzornik, po czym do otworów należy włożyć plastikowe dyble.

Uwaga:
Wymiary otworów mogą być inne, zależnie od materiału, z jakiego wykonana jest ściana. Właściwy montaż wymaga dostosowania wielkości otworów do istniejących warunków.

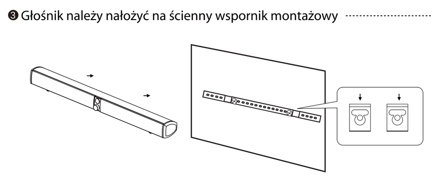
❷ Wspornik montażowy należy zamocować na ścianie



Wspornik należy przyłożyć do otworów, po czym śrubami przymocować go do ściany.

Montaż ściennego wspornika montażowego

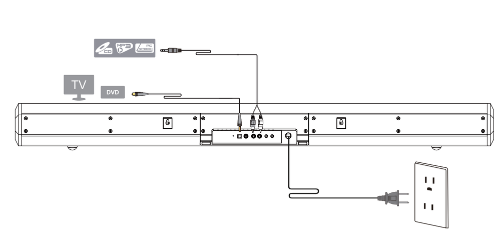
❸ Głośnik należy nałożyć na ścienny wspornik montażowy



Prosimy dopilnować, by przed zamontowaniem głośnika sprawdzić właściwe połączenie wszystkich przewodów audio.

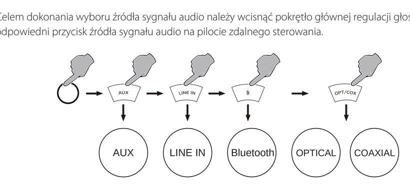
Ostrzeżenie: należy ściśle przestrzegać zaleceń montażowych, dzięki czemu unikną Państwo uszkodzenia sprzętu.

Podłączenie

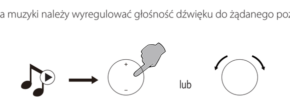


Podstawowe operacje

1. Celem dokonania wyboru źródła sygnału audio należy wcisnąć pokrętło głównej regulacji głośności lub odpowiedni przycisk źródła sygnału audio na pilocie zdalnego sterowania.



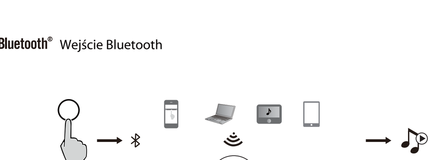
2. Podczas odtwarzania muzyki należy wyregulować głośność dźwięku do żądanego poziomu.



Uwaga:
1. Gniazdo optyczne/koncentryczne umożliwia odtwarzanie tylko standardowych sygnałów audio PCM (44.1KHz/48KHz/96KHz/192KHz)
2. Urządzenie nie obsługuje skompresowanych sygnałów Dolby, DTS itp. W chwili wykrycia takich sygnałów cyfrowych nastąpi automatyczne wyłączenie wzmacniacza.

Obsługa w trybie Bluetooth

Bluetooth® Wejście Bluetooth



1. Należy wcisnąć pokrętło regulacji głośności lub przycisk ✱ na pilocie zdalnego sterowania, co spowoduje włączenie trybu Bluetooth. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o uruchomieniu trybu Bluetooth.
2. W swoim urządzeniu wyposażonym w funkcję Bluetooth (telefon komórkowy, tablet, itp.) należy wyszukać i wybrać „EDIFIER S50DB".
3. PIN do nawiązania połączenia to „0000", jeśli okaże się konieczny.

Uwaga:
1. Łączność Bluetooth i kompatybilność urządzeń źródłowych może się różnić w zależności od ich wersji oprogramowania.
2. Chcąc w pełni wykorzystać funkcje Bluetooth tego produktu należy się upewnić, że urządzenie mobilne wyposażone jest w profil A2DP.

Dane techniczne

Moc wyjściowa:	R/L (wysokie dźwięki): 12W+12W
	R/L (zakres środkowy i basy): 32W+32W
Pasmo przenoszenia:	55Hz~40KHz
Odległość poziomu szumów:	≤25dB(A)
Czułość:	Wejście AUX: R/L: 400mV±50mV
	Wejście LINE IN: R/L: 600mV±50mV
	Wejście OPT/COX: R/L: 350mFFs±50mFFs
	Wejście Bluetooth: R/L: 500mFFs±50mFFs
Głośnik wysokotonowy:	¾ cali (ø19mm)
Głośnik średniozakresowy i basowy:	2¾ cali (70mm)
Wejścia audio:	AUX/Line in/Bluetooth/Optyczne/ Koncentryczne
Zakres częstotliwości:	2,402GHz~2,480GHz
Moc wyjściowa RF:	≤20 dBm (EIRP)

Nie ma żadnych ograniczeń w stosowaniu.

"Gwarancja na wszystkie produkty marki Edifier - 24 miesiące, Serwis "Door to Door" - my odbieramy towar od klienta i wysyłamy go na nasz koszt. Z danymi do odbioru prosimy zgłaszać się mailowo: info@edifier.com.pl"

Wykrywanie i usuwanie usterek

Problem	Rozwiązanie
Brak dźwięku	• Sprawdź, czy kontrolka zasilania się świeci.
	• Spróbuj zwiększyć głośność korzystając z głównego regulatora głośności lub regulatora na pilocie zdalnego sterowania.
	• Sprawdź, czy kable audio są mocno podłączone, a na zestawie głośnikowym właściwie ustawiono źródło sygnału.
	• Sprawdź, czy z urządzenia źródłowego dochodzi sygnał audio.
Nie można nawiązać połączenia przez Bluetooth	• Sprawdź, czy głośnik przełączony jest na tryb Bluetooth. W innym trybie audio urządzeń Bluetooth nie można sparować ani połączyć. Odłącz głośnik od wszelkich urządzeń Bluetooth naciskając i przytrzymując regulator głośności w trybie Bluetooth, po czym spróbuj ponownie.
	• Efektywną łączność Bluetooth można zapewnić w odległości 10 metrów między urządzeniami, prosimy pamiętać, by odległość nie była większa.
	• Celem sprawdzenia łączności prosimy użyć innego urządzenia Bluetooth.
S50DB nie włącza się	• Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do zasilania i czy w gniazdku jest prąd.

Więcej informacji na temat EDIFIER znajduje się na naszej stronie internetowej www.edifier.com
W przypadku pytań na temat gwarancji prosimy otworzyć właściwą zakładkę danego kraju na naszej stronie www.edifier.com i zapoznać się treścią Warunków Gwarancji.
USA i Kanada: service@edifier.ca
Ameryka Południowa: Odwiedź naszą stronę www.edifier.com (po angielsku) lub www.edifierla.com (po hiszpańsku/portugalsku) w celu uzyskania informacji lokalnych.

Důležité bezpečnostní pokyny

1. Důkladně se seznamte s těmito pokyny. Uložte je na bezpečné místo pro pozdější použití.
2. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
3. Přístroj instalujte náležitě v souladu s pokyny uvedenými v kapitole o jeho připojení.
4. Přístroj doporučujeme používat v teplotním rozmezí 0-35 C.
5. Abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti.
6. Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody. Zařízení se nesmí ponořovat do vody ani jiných kapalin a nesmí na něj kapat.
7. Přístroj neinstalujte v blízkosti tepelných zdrojů (např. radiátorů, kamen, nebo jiných zařízení vytvářejících teplo, atd.).
8. Na přístroj nestavte žádné předměty naplněné tekutinou, např. vázy; také se na něj nesmí stavět žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapálené svíčky.
9. Neblokujte ventilační otvory. Do ventilačních ani jiných otvorů nestrkejte žádné předměty. Mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
10. S ohledem na dostatečnou ventilaci nechte okolo přístroje dostatečný prostor (doporučujeme minimálně 5 cm).
11. Konektor se nesnažte do zásuvky zatlačit násilím. Před připojením konektoru zkontrolujte, zda zástrčka není něčím ucpaná a zda konektor odpovídá zástrčce a je správně orientován.
12. Dodané příslušenství a díly (např. šroubky) uchovávejte mimo dosah dětí, aby je omylem nespolkly.
13. Sami kryt nedemontujte ani neotvírejte. Vystavujete se tak riziku úrazu elektrickým proudem a jiným nebezpečím. Bez ohledu na příčinu poškození (např. poškozený kabel nebo zástrčka, vystavení působení tekutin, vpadlé cizí předměty, vystavení dešti nebo vlhkosti, nesprávná funkce nebo pád přístroje, atd.) musí opravu okamžitě provést pouze oprávněný servisní technik.
14. Před čištěním produktu suchým hadříkem jej vždy nejprve vypněte a odpojte ze sítě.
15. K čištění povrchů přístroje nikdy nepoužívejte silné kyseliny, zásady, benzín, alkohol ani jiná chemická rozpouštědla. K čištění používejte pouze neutrální čistící prostředky nebo čistou vodu.

Nadměrný poslech hlasité hudby může způsobit poškození sluchu. Udržujte nastavení hlasitosti v rozumném rozsahu.

Správná likvidace produktu. Tato značka znamená, že tento přístroj nelze v rámci EU likvidovat jako běžný domácí odpad. Abyste zabránili poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace přístroje, zodpovědně jej zrecyklujte, čímž umožníte opětovné využití použitých materiálů. K navrácení použitého přístroje využijte sběrné systémy nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Ten od Vás může přístroj převzít a zajistit jeho ekologickou recyklaci.

Používejte pouze s vozíkem, stojanem, trojnožkou, držákem nebo stolkem specifikovaným výrobcem nebo prodaným s přístrojem. Při používání vozíku dbejte opatrnosti při manipulaci s přístrojem a vozíkem, aby nedošlo k poranění v důsledku překlopení.

Důležité bezpečnostní pokyny

Upozornění pro práci s elektrickým proudem:
1. Přístroj umístěte v blízkosti elektrické zásuvky.
2. Před použitím se ujistěte, že provozní napětí odpovídá napětí ve Vaší místní síti. Správné provozní napětí naleznete na výrobním štítku.
3. Z bezpečnostních důvodů přístroj při bouřce, nebo pokud není delší dobu používán, odpojte ze sítě.
4. Za běžných okolností se zdroj může přehřívat. Dbejte proto na dobré odvětrání a zvýšenou opatrnost.
5. Na krytu přístroje nebo spodní části jeho adaptéru se nachází bezpečnostní štítky.

Tento symbol uživatele varuje před neizolovaným nebezpečným napětím uvnitř přístroje, u kterého hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Tento symbol uživatele varuje, aby nerozebíral kryt přístroje, a informuje, že se uvnitř přístroje nenachází žádné uživatelem vyměnitelné části. Za účelem opravy navštivte autorizovaný servis.

Tento symbol znamená, že tento přístroj není určen k venkovnímu použití.

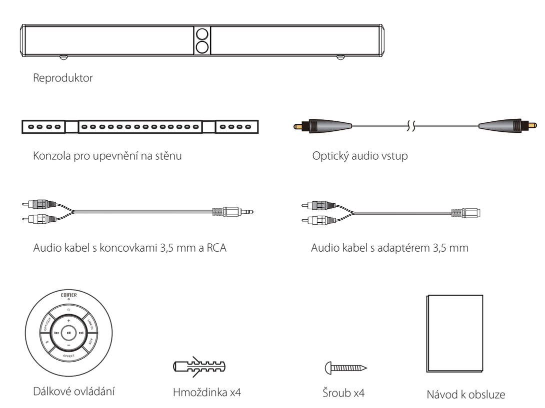
Tento symbol znamená, že přístroj se jedná o elektrické zařízení zařízení s dvojitou izolací nebo třídy II a nevyžaduje uzemnění.

Když je použita elektrická zástrčka jako odpojovací zařízení, musí toto odpojovací zařízení zůstat pohotově použitelné.

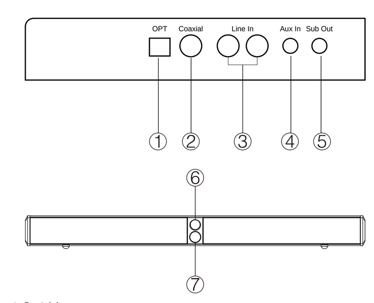
Pro bezdrátové přístroje:
1. Bezdrátová zařízení mohou generovat krátkovlnné radiové frekvence a rušit tak běžný provoz ostatních elektronických zařízení nebo zdravotních přístrojů.
2. Pokud není použití přístroje povoleno, vypněte jej. Přístroj nepoužívejte ve zdravotnických zařízeních, bv letadlech, u benzínových pump, v blízkosti automatických bran, automatických protipožárních systémů ani jiných automatických zařízeních.
3. Přístroj nepoužívejte ve vzdálenosti do 20 cm od kardiostimulátoru. Radiové vlny mohou ovlivňovat běžnou funkci kardiostimulátorů nebo jiných lékařských přístrojů.

Otevření balení

Obsah balení

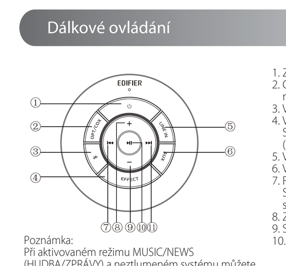


Ilustrace



1. Optický vstup
2. Koaxiální vstup
3. Vstup Line in
4. Vstup AUX
5. Basový výstup (připojení k externímu aktivnímu subwooferu)
6. Displej
7. Ovládání hlasitosti (otáčením upravte hlasitost)
   Volba zdroje audia (stisknutím přepínáte mezi AUX→Line in→Bluetooth→OPT→COX
   (Pomocný vstup→Klasický vstup→Bluetooth→optický vstup→koaxiální vstup))
   Přepínač pohotovostního režimu (stisknutím a držením zapnete/uvedete do pohotovostního režimu)
   Reset systému (stisknutím a držením při zobrazení verzí softwaru obnovíte tovární nastavení)

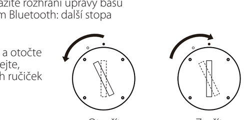
Dálkové ovládání



1. Zapnutí/Pohotovostní režim
2. OPT/COX (Optický/koaxiální kabel) (stisknutím přepnete na vstup OPT/COX (optický/koaxiální kabel))
3. Vstup Bluetooth (stiskem a držením odpojíte Bluetooth)
4. Volba zvukového efektu
   Stisknutím přepínejte mezi MUSIC/MOVIE/NEWS (HUDBA/FILM/ZPRÁVY)
5. Vstup LINE IN
6. Vstup AUX (Pomocný zdroj)
7. Režim Bluetooth: předchozí stopa
   Stav ztlumení: stisknutím a držením zobrazíte verzi softwaru systému
8. Zvýšit hlasitost
9. Snížit hlasitost
10. Režim Bluetooth: stiskněte pro spuštění/pozastavení
    Režim OPT/COX/LINE IN/AUX (Optický/koaxiální kabel/klasický/pomocný vstup): stiskem ztlumíte
    Režim MUSIC/NEWS (Hudba/zprávy): stisknutím a držením zobrazíte rozhraní úpravy basů
11. Režim Bluetooth: další stopa

Poznámka:
Při aktivovaném režimu MUSIC/NEWS (HUDBA/ZPRÁVY) a neztlumeném systému můžete stiskem a držením tlačítka „▶II" aktivovat rozhraní nastavení basů, v němž můžete pomocí tlačítek „+" a „-" na dálkovém ovládání nastavit hlasitost basů.

Instalace a výměna baterie:
Podle obrázku vložte do otvoru krytu oddělení baterie minci a otočte jím proti směru hodinových ručiček do pozice "o", kryt sundejte, vložte baterii CR2025 a otočením krytu po směru hodinových ručiček do pozice "●" jej uzavřete.

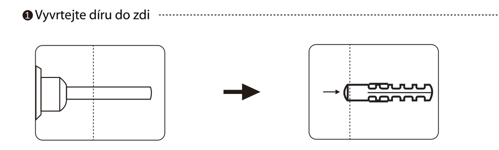


VÝSTRAHA:
1. Baterii nepolykejte, mohlo by dojít k chemickému popálení.
2. Přístroj obsahuje knoflíkovou baterii. Spolknutí baterie může způsobit vážné zdravotní problémy, v některých případech smrt do 2 hodin. Výměnu baterie neprovádějte na místě, kde by se k ní mohly dostat děti.
3. Přístroj nepoužívejte, pokud kryt baterie není zavřený a dávejte pozor, aby se dálkové ovládání nedostalo do rukou dětem.
4. Pokud někdo baterii spolkne nebo se mu jinak dostane do těl, je nutné okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.

Poznámka:
1. Dálkové ovládání neodkládejte na místa s vysokou teplotou nebo vlhkostí.
2. Baterie nedobíjejte.
3. Pokud dálkové ovládání dlouho nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
4. Baterie by neměla být vystavena nadměrnému teplu, např. na přímém slunci, ohni, atd.
5. V případě nesprávné instalace baterie hrozí riziko její exploze. K výměně používejte pouze stejný nebo ekvivalentní typ baterie.

Montáž konzoly pro upevnění na stěnu

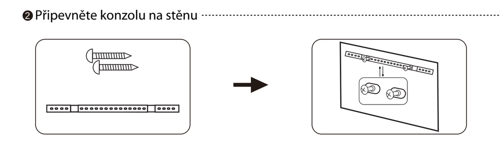
❶ Vyvrtejte díru do zdi



Vyvrtejte 4 díry (hloubka: 40 mm / 1,5", velikost: 8 mm / 0,25") do zdi, jejich umístění určete podle konzoly pro upevnění na stěnu, do vzniklých děr poté naklepejte hmoždinky.

Poznámka:
Rozměry díry se mohou lišit podle materiálu stěny, pro řádnou montáž může být tedy nutné upravit velikost vrtáku podle podmínek.

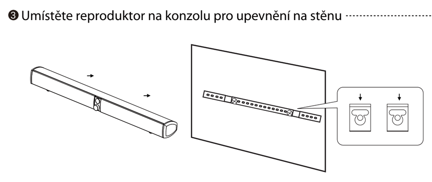
❷ Připevněte konzolu na stěnu



Přiložte konzolu na stěnu, slícujte příslušné části s dírami ve zdi a pomocí šroubů konzolu připevněte ke zdi

Montáž konzoly pro upevnění na stěnu

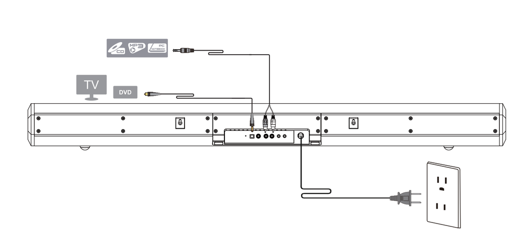
❸ Umístěte reproduktor na konzolu pro upevnění na stěnu



Před montáží reproduktoru se ujistěte, že jsou veškeré audio kabely pevně připojené.

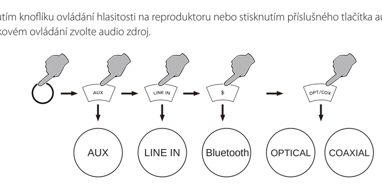
Varování: pečlivě se řiďte pokyny pro montáž, abyste předešli poškození.

Připojení

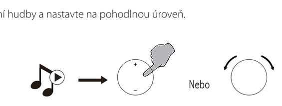


Základní ovládání

1. Stisknutím knoflíku ovládání hlasitosti na reproduktoru nebo stisknutím příslušného tlačítka audio zdroje na dálkovém ovládání zvolte audio zdroj.



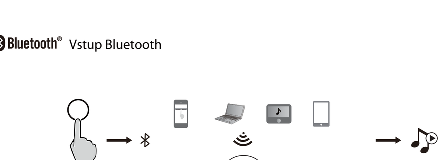
2. Spusťte přehrávání hudby a nastavte na pohodlnou úroveň.



Poznámka:
1. V optickém/koaxiálním režimu fungují pouze PCM audio signály (44,1 KHz / 48 KHz / 96 KHz / 192 KHz).
2. Systém nepodporuje komprimovaný digitální signál jako například Dolby, DTS, atd. a automaticky vypne zesilovač, pokud je detekován takovýto vstup.

Ovládání Bluetooth

Bluetooth® Vstup Bluetooth



1. Stisknutím tlačítka ovládání hlasitosti na reproduktoru nebo tlačítka „✱" na dálkovém ovládání zapnete režim Bluetooth. Na displeji se zobrazí, že je zapnut režim Bluetooth.
2. Na svém zařízení Bluetooth (mobilní telefon, tablet, atd.) vyhledejte zařízení „EDIFIER S50DB" a připojte se na něj.
3. V případě potřeby zadejte PIN „0000".

Poznámka:
1. Konektivita a kompatibilita Bluetooth se může lišit podle připojovaného zařízení v závislosti na verzi softwaru.
2. Chcete-li využívat veškeré Bluetooth funkce tohoto produktu, ujistěte se, že vaše mobilní zařízení podporuje profil A2DP.

Technické specifikace

Výkon:	(Výškový): 12W+12W
	(Střední a basové): 32W+32W
Kmitočtová charakteristika:	55Hz ~ 40KHz
Úroveň šumu:	≤ 25 dB(A)
Citlivost:	Vstup AUX: P/L: 400mV±50mV
	Vstup Line in P/L: 600mV±50mV
	Vstup OPT/COX: P/L: 350mFFs±50mFFs
	Vstup Bluetooth: P/L: 500mFFs±50mFFs
Vysokotónová jednotka:	¾ palce (ø19 mm)
Střední a basové reproduktory:	2¾ palce (70 mm)
Typ vstupu:	AUX/Line in/Bluetooth/optický/koaxiální
Frekvenční pásmo:	2,402 GHz ~ 2,480 GHz
Radiofrekvenční výstupní výkon:	≤20 dBm (EIRP)

Použití není omezeno.

Odstraňování závad

Problém	Řešení
Žádný zvuk	• Zkontrolujte, zda kontrolka napájení svítí.
	• Zkuste zvýšit hlasitost pomocí hlavního ovladače nebo dálkového ovládání.
	• Zkontrolujte, zda jsou audio kabely správně zapojeny a reproduktory mají správně nastavený vstup.
	• Zkontrolujte audio výstup přehrávače.
Nelze se připojit přes Bluetooth	• Zkontrolujte, zda je reproduktor přepnutý na vstup Bluetooth. Pokud je reproduktor nastaven na jiný režim, nelze připojení Bluetooth realizovat. Odpojte všechna zařízení Bluetooth tak, že stisknete a podržíte ovladač hlasitosti v režimu Bluetooth, a zkuste znovu.
	• Efektivní přenosový dosah systému Bluetooth je 10 m; ujistěte se, že jsou oba přístroje v uvedeném dosahu.
	• Zkuste připojit jiné zaízení Bluetooth.
Zařízení S50DB se nechce zapnout.	• Zkontrolujte, zda je přístroj zapojen do sítě a zásuvka je pod je připojená.

Více informací o společnosti EDIFIER naleznete na stránkách www.edifier.com
Informace o záruce na produkty Edifier naleznete na příslušných mutačních stránkách na www.edifier.com a v kapitole Podmínky záruky.
USA a Kanada: service@edifier.ca
Jižní Amerika: Místní kontaktní informace naleznete na www.edifier.com (anglicky) nebo www.edifieria.com (španělsky/portugalsky).

Dôležité bezpečnostné pokyny

1. Prosím inštrukcie si dôkladne prečítajte. Pre budúce použitie ich uchovajte na bezpečnom mieste.
2. Používajte iba príslušenstvo schválené výrobcom.
3. Namontujte prístroj správne podľa pokynov v časti pripojenia zariadenia.
4. Odporúča sa zariadenie používať v prostredí kde je 0-35 C.
5. Aby ste sa vyhli riziku požiaru a elektrického šoku, nevystavujte zariadenie dažďu alebo vlhkosti.
6. Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody. Neponárajte toto zariadenie do akejkoľvek tekutiny alebo ho nevystavujte kvapkaniu alebo špliechaniu.
7. Neinštalujte alebo nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti zdrojov tepla (napr. radiátor, ohrievač, sporák, alebo iné zariadenia ktoré vytvárajú teplo).
8. Na zariadenie sa nemajú umiestňovať žiadne predmety naplnené tekutinami, ako sú vázy; tiež by zariadenie nemalo byť vystavené otvorenému ohňu, ako sú zapálené sviečky položené na zariadení.
9. Neblokujte ventilačné otvory. Do ventilačných otvorov alebo mriežok nevkladajte žiadne predmety. Toto môže viesť k požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
10. Okolo zariadenia udržujte dostatočný priestor z dôvodu dobrej ventilácie (odporúča sa minimálne 5 cm).
11. Nestrkajte nasilu zásuvku do zástrčky. Pred pripojením, skontrolujte či nie je zástrčka upchatá a či je zástrčka vhodná pre zásuvku a či je orientovaná správnym smerom.
12. Uchovávajte dodávané príslušenstvo a časti (ako napríklad skrutky) mimo dosahu detí, aby sa zabránilo ich zjedeniu omylom.
13. Neotvárajte alebo nevyberajte kryt sami. Môžete sa tak vystaviť nebezpečnému napätiu alebo iným rizikám. Bez ohľadu na príčinu poškodenia (ako je poškodený drôt alebo zástrčka, vystavenie kvapkajúcej kvapaline alebo spadajúcemu cudziemu predmetu, vystavenie dažďu alebo vlhkosti, nefungujúcemu výrobku alebo spadnutiu výrobku atď.), musí byť oprava ihneď vykonaná autorizovaným servisným profesionálom.
14. Pred čistením výrobku suchou handričkou, vždy výrobok vypnite a odpojte zo zásuvky.
15. Na čistenie povrchu výrobku nikdy nepoužívajte silnú kyselinu, žieraviny, benzín, alkohol, alebo iné chemické čističe. Na čistenie použitie iba neutrálny čistič alebo čistú vodu.

Nadmerne hlasná hudba môže viesť k strate sluchu. Prosím udržujte hlasitosť v bezpečnom rozsahu.

Správna likvidácia tohto výrobku. Toto označenie znamená, že tento výrobok by nemal byť likvidovaný spolu s iným odpadom z domácností v celej EÚ. Aby sa predišlo možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí v dôsledku nekontrolovaného zneškodňovania odpadu, zodpovedne ho recyklujte na podporu udržateľného opätovného využitia materiálnych zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systém vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, kde bol produkt zakúpený. Oni potom tento výrobok dajú na recykláciu bezpečnú pre prostredie.

Používajte len s vozíkom, stojanom, statívom, držiakom alebo stolom špecifikovaným výrobcom, alebo predávanými s prístrojom. Ak používate vozík, pri pohybe kombinácie vozíka/prístroja postupujte opatrne, aby ste predišli poraneniu pri prevrátení.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Varovanie pri napájaní:
1. Položte výrobok v blízkosti elektrickej zástrčky.
2. Pred použitím, sa uistite že pracovné napätie je rovnaké ako vaša lokálna napájacia sieť. Správne pracovné napätie môžete nájsť na výrobnom štítku zariadenia.
3. Z bezpečnostných dôvodov odpojte výrobok od elektrickej siete počas búrok alebo pri dlhšom nepoužívaní.
4. Za normálnych okolností, môže byť napájanie horúce. V oblasti udržujte dobré vetranie a buďte opatrný.
5. Bezpečnostné varovné štítky sú na kryte alebo na spodku výrobku alebo napájacieho adaptéra.

Tento symbol je určený na výstrahu užívateľa pri prítomnosti neizolovaného nebezpečného napätia v kryte výrobku, ktoré môže byť predstavovať dostatočný stupeň pre riziko elektrického šoku osoby.

Tento symbol upozorňuje používateľa, aby nerozoberal kryt výrobku a nie je v ňom žiadna časť vymeniteľná používateľom. Pre opravu výrobok zoberte do autorizovaného opravného strediska.

Tento symbol naznačuje že zariadenie je len na používanie v interiéry.

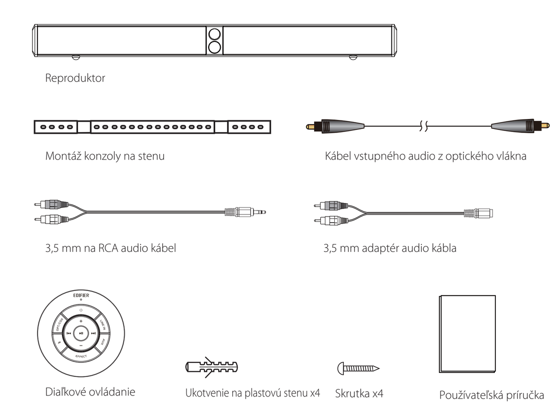
Tento symbol naznačuje že zariadenie je II TRIEDY alebo dvoj izolované elektrické zariadenie bez požiadavky na uzemnenie.

Zástrčka napájacieho zdroja sa používa na odpojenie zariadenia, odpojené zariadenie má zostať pripravené na prevádzku.

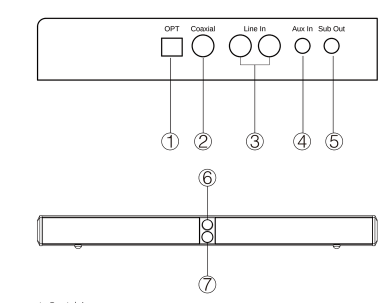
Pre bezdrôtový výrobok:
1. Bezdrôtový výrobok môže vytvárať krátkovlnné rádio frekvencie a môže rušiť bežné používanie iných elektrických zariadení alebo zdravotného vybavenia.
2. Ak výrobok nie je povolený, vypnite ho Výrobok nepoužívajte v zdravotných zariadeniach, v lietadle, na pumpách, v blízkosti automatických brán, automatických požiarnych systémov alebo iných automatických zariadení.
3. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti kardiostimulátora v rozsahu do 20 cm. Rádiové vlny môžu ovplyvniť bežnú operáciu kardiostimulátora alebo iných zdravotných zariadení.

Rozbaľte krabicu

Škatuľa obsahuje



Ilustrácie



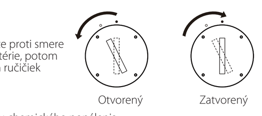
1. Optický vstup
2. Koaxiálny vstup
3. Riadok pri vstupe
4. Pomocný vstup
5. Basový výstup (pripojiť ku externému aktívnemu sub-reproduktoru pre hlboké tóny)
6. Displej
7. Kontrola hlavnej hlasitosti (otáčajte a nastavte hlasitosť)
   Výber audio zdroja (stlačte na prepnutie AUX→Riadok v- Bluetooth→OPT→COX)
   Kontrola pohotovostného režimu (stlačte a podržte na ZAPNUTÉ/Pohotovostný režim)
   Zresetovanie systému (stlačte a podržte na obnovenie továrenských nastavení, keď sa zobrazujú verzie softvéru systému)

Diaľkové ovládanie

1. ZAPNUTÉ/Pohotovostný režim
2. OPT/COX (stlačte a prepnite OPT/COX vstup)
3. Bluetooth vstup (stlačte a podržte na odpojenie Bluetooth)
4. Výber zvukového efektu
   Stlačte a prepínajte medzi MUSIC/MOVIE/NEWS
5. LINE IN vstupe
6. AUX vstup
7. Bluetooth režim: predchádzajúca nahrávka
   Status stlmenia: stlačte a podržte a zobrazte verziu softvéru systému
8. Hlasitosť zvýšiť
9. Hlasitosť znížiť
10. Bluetooth režim: stlačte na prehrávanie/pauzu
    OPT/COX/LINE IN/AUX režim: stlačte pre stlmenie
    MUSIC/NEWS režim: stlačte a podržte a vstúpte do rozhrania basového prenastavenia
11. Bluetooth režim: ďalšia nahrávka

Poznámka:
Pod MUSIC/NEWS režimom a stavom de-stlmenia, stlačenie a podržanie " ▶II " tlačidla môže spôsobiť vstúpenie systému do rozhrania basového prenastavenia, v ktorom môžete používať "+" a "-" tlačidlo na diaľkovom ovládaní na prenastavenie hlasitosti basov.

Inštalácia a výmena baterky ovládača:
Ako na obrázku, prosím do mriežky vložte mincu a otáčajte proti smere hodinových ručičiek na "o" polohu pre otvorenie krytu batérie, potom batériu CR2025 vložte dnu a otáčajte v smere hodinových ručičiek na "●" polohu pre uzavretie krytu.

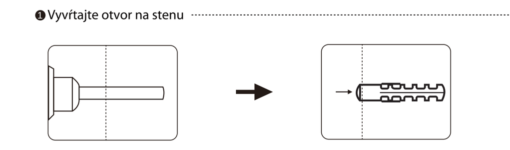


VAROVANIE!
1. Batériu nejedzte, lebo by mohlo dôjsť k nebezpečenstvu chemického popálenia.
2. Tento výrobok obsahuje gombíkovú baterku. Prehltnutie tejto batérie môže viesť k poraneniu alebo k smrti. Prosím nepokladajte novú alebo starú batériu na miesto dostupné deťom.
3. Tento výrobok nepoužívajte ak kryt batérie nie je uzavretý, a uistite sa že deti nemajú prístup k diaľkovému ovládaniu.
4. Prosím okamžite choďte do nemocnice ak bola batéria zjedená.

Poznámka:
1. Diaľkové ovládanie nepokladajte na miesta ktoré sú horúce alebo vlhké.
2. Batérie nenabíjajte.
3. Ak sa výrobok nepoužíva po dlhšiu dobu, prosím vyberte baterky.
4. Batéria by nemala byť vystavená nadmernému teplu ako je slnečné žiarenie, oheň alebo podobne.
5. Ak je batéria vložená nesprávne hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte len za rovnaký alebo podobný typ.

Inštalácia montáže konzoly na stenu

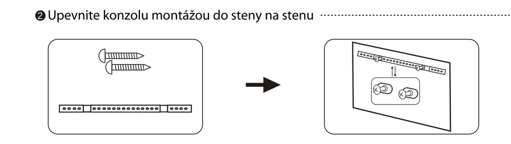
❶ Vyvŕtajte otvor na stenu



Vyvŕtajte 4 otvory (Hĺbka: 40 mm/1,5", Veľkosť otvoru: 8 mm/1/4") v stene použitím konzoly na montáž do steny ako šablóny, predlohy a potom pripojte ukotvenie steny do otvorov.

Poznámka:
Rozmer otvoru sa môže líšiť podľa materiálov do steny, prosíme nastavte veľkosť vrtáku podľa existujúcich podmienok pre riadnu inštaláciu.

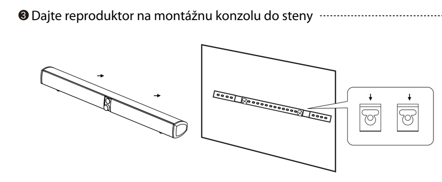
❷ Upevnite konzolu montážou do steny na stenu



Zarovnajte montážnu konzolu do otvorov a použite skrutky na pripevnenie konzoly na stenu

Inštalácia montáže konzoly na stenu

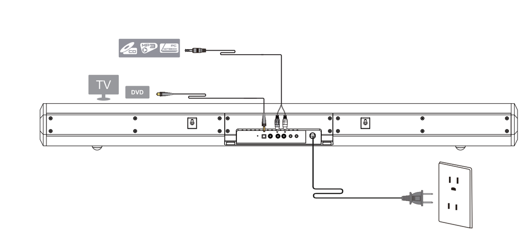
❸ Dajte reproduktor na montážnu konzolu do steny



Prosíme uistite sa, že všetky pripojenia audio káblov sú bezpečné predtým, ako namontujete reproduktor.

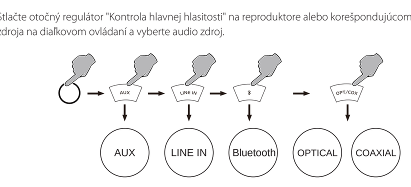
Varovanie: prosíme pozorne dodržiavajte a nasledujte inštalačné inštrukcie a tak sa vyhnite poškodeniu.

Pripojenie

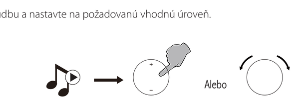


Základná prevádzka

1. Stlačte otočný regulátor "Kontrola hlavnej hlasitosti" na reproduktore alebo korešpondujúcom tlačidle audio zdroja na diaľkovom ovládaní a vyberte audio zdroj.



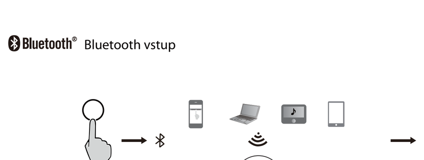
2. Prehrávajte hudbu a nastavte na požadovanú vhodnú úroveň.



Poznámka:
1. Len štandardné PCM audio signalizuje (44,1KHz/48KHz/96KHz/192KHz) funkciu v optickom/ koaxiálnom režime.
2. Systém nepodporuje digitálny signál vo formáte kompresie ako Dolby a DTS atď., to automaticky zatvorí zosilňovač, ak bude detekovaný vstup z týchto digitálnych signálov.

Prevádzka Bluetooth

Bluetooth® Bluetooth vstup



1. Stlačte otočný regulátor "Kontrola hlavnej hlasitosti" na reproduktore alebo "✱" tlačidlo na diaľkovom ovládaní a vyberte režim Bluetooth. Okno displeja zobrazuje režim Bluetooth.
2. Nastavte vaše zariadenie Bluetooth (mobilný telefón, tablet, atď.) na vyhľadávanie a vyberte "EDIFIER S50DB".
3. PIN kód pre pripojenie je "0000", ak je potrebný.

Poznámka:
1. Konektivita a kompatibilita Bluetooth môže byť odlišná medzi rozličnými zdrojovými zariadeniami, čo závisí na verziách softvéru zdrojových zariadení.
2. Aby ste využívali všetky Bluetooth funkcie tohto výrobku, prosíme zabezpečte, aby vaše mobilné zariadenie malo A2DP profil.

Technické parametre

Výkon el. napájania:	(Vysoké tóny a soprán): 12W+12W
	(Stredné tóny a basy): 32W+32W
Frekvenčná odozva:	55Hz~40KHz
Úroveň hluku:	≤25dB(A)
Citlivosť:	AUX vstup: Pravý/Ľavý: 400mV±50mV
	Riadok vo vstupe: Pravý/Ľavý: 600mV±50mV
	OPT/COX vstup: Pravý/Ľavý: 350mFFs±50mFFs
	Bluetooth vstup: Pravý/Ľavý: 500mFFs±50mFFs
Jednotka reproduktoru na vysokofrekvenčné tóny:	¾ palce (ø 19 mm)
Jednotka stredných tónov a basy:	2¾ palce (70 mm)
Typ vstupu:	AUX/Riadok v/Bluetooth/Optický/Koaxiálny
Frekvenčné pásmo:	2,402GHz~2,480GHz
RF výstup napájania:	≤20 dBm (EIRP)

Neexistujú žiadne obmedzenia používania.

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Žiadny zvuk	• Skontrolujte či je zapnutý svetelný indikátor napájania.
	• Skúste zvýšiť hlasitosť pomocou hlavného ovládača hlasitosti alebo diaľkového ovládača.
	• Uistite sa že audio káble sú pevne pripojené a vstupy na reproduktoroch sú správne pripojené.
	• Skontrolujte či signál z audio zdroja vysiela.
Nie je možné pripojiť cez Bluetooth	• Uistite sa že reproduktor je prepnutý na Bluetooth vstup. Ak je prepnutý na iné módy audio vstupov, Bluetooth sa nepripojí. Odpojte Bluetooth od akéhokoľvek zariadenia stlačením a podržaním ovládača hlasitosti v Bluetooth móde, potom to skúste znovu.
	• Efektívny rozsah prenosu Bluetooth je 10 metrov; ubezpečte sa, že prevádzka je v dosahu.
	• Pokúste sa pripojiť iné Bluetooth zariadenie.
S50DB sa nezapla	• Skontrolujte či je zapojené napájanie, alebo či je zástrčka zapnutá.

Viac informácií o EDIFIER, nájdete na www.edifier.com
Otázky týkajúce sa záruky Edifier nájdete na príslušnej stránke krajiny www.edifier.com a pozrite si časť nazvanú Podmienky záruky.
USA a Kanada: service@edifier.ca
Južná Amerika: Prosím navštívte www.edifier.com (anglicky) alebo www.edifieria.com (Španielsky/Portugalsky) pre miestne kontaktné údaje.